

ации сигнальный экземпляр издания: Тимофеев-Ресовский Н. В. Истории, рассказанные им самим, с письмами, фотографиями и документами (М., 2000), а также копию фильма «Любовь и защита».

Х. Абель в своем докладе (совместно с Г. Ерицгрэбер) вспоминал о периодах возобновления первых контактов с Николаем Владимировичем в Обнинске в 1966 г. и совместной работы с 1967 по 1972 гг. и с 1976 по 1983 гг. в Дубне. Докладчик уделил основное внимание обзору современных взглядов на вопросы влияния излучений на окружающую среду.

В оживленной дискуссии немецкий биолог Б. Гассенштейн* рассказал о своих встречах с Н. В. Тимофеевым-Ресовским в 1944 г. Он передал Ассоциации документ с подписью Николая Владимировича, который дал ему возможность получить работу в первые послевоенные годы. Сообщая об этом, он подчеркнул, что Тимофеевы-Ресовские оказывали поддержку многим, помогали людям пережить тяжелое гитлеровское время, а главное — выжить. Б. Гассенштейн рассказал также случай, показывающий живой интерес Н. В. Тимофеева-Ресовского к художественной литературе и характеризующий атмосферу, царившую на Буховских вечерах. Так, в 1944 г. Николай Владимирович выступал с докладом на конференции в Геттингге, где прочитал стихи Б. Гассенштейна «*Das Wirkungsquant oder die Verstärkertheorie*». Стихи дошли до Макса Планка, первого критика этой теории. Вскоре после этого 22-летний Гассенштейн получил очень теплое письмо от Планка.

Хельмут Бёме, председатель комиссии АН ГДР по реабилитации Н. В. Тимофеева-Ресовского (1988/89 гг.)**, рассказал участникам встречи о результатах работы комиссии, деятельность которой установила непричастность Н. В. Тимофеева-Ресовского к какой-либо научной деятельности в пользу гитлеровской Германии.

Заседание состоялось на территории институтов бывшего Общества кайзера Вильгельма в Берлин-Бухе. Оно было организовано при поддержке центра Макса Дельбрюка и Берлинского центра политического образования. Участники заседания посетили лабораторию, где с 1925 по 1945 гг. работали Е. А. и Н. В. Тимофеевы-Ресовские (ныне *Cecile und Oskar Vogt-Haus*), а также дом (знаменитый *Torgaushaus*), где они жили с 1930 по 1945 гг. Сегодня о Н. В. Тимофееве-Ресовском напоминает мемориальная доска на стене Торгауса. Дверь его бывшего кабинета работающие здесь сотрудники украсили немецким факсимиле ученого.

Г. И. СМАГИНА, И. В. ЧЕРКАЗЬЯНОВА, Б. И. ИВАНОВ, И. А. МОНАСТЫРСКАЯ

XII СЕМИНАР «НЕМЦЫ В РОССИИ: РУССКО-НЕМЕЦКИЕ НАУЧНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ СВЯЗИ»

12–13 апреля 2001 г. в Санкт-Петербурге в Библиотеке Академии наук прошел XII международный семинар «Немцы в России: русско-немецкие научные и культурные связи». Он был организован Санкт-Петербургским филиалом Института истории естествознания и техники РАН и Библиотекой Российской академии наук (БАН) при финансовой поддержке Министерства иностранных дел ФРГ.

* Бернгардт Гассенштейн (р. 1922) — профессор.

** Эта комиссия была создана по просьбе правоохранительных органов СССР.

Работа семинара была посвящена истории связей России и Германии в области науки и образования. Для участия в нем было подано 83 заявки от исследователей из Архангельска, Барнаула, Волгограда, Выборга, Орла, Оренбурга, Тамбова, Томска, Элисты, Якутска, Германии. На пленарном и шести секционных заседаниях присутствовало более 200 человек. К открытию семинара сотрудники Библиотеки РАН подготовили выставку, посвященную жизни и деятельности А. Х. Востокова (настоящая фамилия Остенек), и биобиблиографический указатель «Выдающийся филолог-славист России академик Александр Христофорович Востоков (1781–1864)». На выставке «Семинару “Немцы в России: русско-немецкие научные и культурные связи” — 12 лет» были представлены издания семинара, публикации о его работе, рецензии, фотографии.

По традиции работу семинара открыл директор БАН В. П. Леонов. Он рассказал о предстоящей экспозиции библиотеки Петра I в Берлине. С приветствием к участникам обратился Генеральный консул ФРГ в Санкт-Петербурге г-н Ульрих Шенинг. Он подчеркнул, что прошедшая накануне в Петербурге встреча президента России В. В. Путина и канцлера Германии Г. Шредера и их будущая встреча в Веймаре подтверждают вывод что прошлое неотделимо от настоящего: неслучайно для политического диалога выбраны города, внесшие огромный вклад в развитие науки и культуры не только своих стран, но и мира. Итоги двенадцатилетней работы семинара подвела его руководитель Г. И. Смагина. Она сообщила,



Выступление Генерального консула ФРГ в Санкт-Петербурге Ульриха Шенинга во время открытия семинара 12 апреля 2001 г.

что если на первой конференции в 1990 г. было заслушано 10 докладов, то за последующий период их было сделано около 600; 198 из них вошли в шесть сборников «Немцы в России», изданных при финансовой поддержке немецких коллег.* До 2003 г. предполагается издать еще три тематических сборника, посвященных проблемам науки, образования и истории петербургских немцев.



Выступление А. С. Мыльников

Научная программа открылась двумя докладами, объединенными идеей взаимного восприятия немцами и русскими культуры и традиций другой страны. А. С. Мыльников (СПб.) рассказал об итогах этнографической экспедиции 2000 г., работавшей под его руководством в Северной Германии. Поиск славянских корней на территории Германии позволил ученым как глубже осмыслить немецкую культуру, так и найти общие элементы в культурах двух народов. С. Браммерло (Гамбург) обобщила свои исследования о «новых» немцах в Петербурге, создав некий собирательный образ граждан Германии, которые с конца 1980-х гг. по разным причинам приезжают в Россию, живут и работают здесь. Автор сравнила их с соотечественниками, приезжав-

шими в Россию в XVIII в. «Старые» немцы в большинстве случаев нашли на востоке вторую родину, «новые», выполнив определенную миссию или объем работы, предпочитают возвращаться домой. Доклад А. Б. Семенов (СПб.) «Ученые — жители Немецкой слободы Санкт-Петербурга» был посвящен первым немецким ученым, обосновавшимся в России еще до создания Академии наук. История российской науки XVIII в. наполнена немецкими именами. Особенно наглядно это прослеживается на примере исторической науки: все 14 академиков этого периода были выходцами из Германии. О немецких ученых-историках — членах Академии наук рассказал А. А. Чернобаев (Москва). Отдельным ученым и деятелям науки — А. Х. Востокову, К. Г. Залеману, принцессе Мекленбург-Шверинской — великой княгине Марии Павловне — посвятили свои доклады петербуржцы А. И. Богданов, Л. Н. Демидчик, Т. Н. Чебоксарова (в соавторстве с Г. Н. Корневой). Проблему «Возобновление диалога: Берлинская и Российская академии наук в 1920-е гг.» осветил В. С. Соболев (СПб.).

Во второй половине дня 12 апреля работали три секции: «Немцы и развитие образования и благотворительности в России», «История книги и проблемы русско-

* В течение 1998–2000 гг. изданы пять сборников статей с общим названием «Немцы в России», шестой находится в издательстве:

Немцы в России: люди и судьбы. СПб.: Дмитрий Буланин, 1998;

Немцы в России: проблемы культурного взаимовлияния. СПб.: Дмитрий Буланин, 1998;

Немцы и развитие образования в России. СПб., 1998;

Немцы в России: петербургские немцы. СПб.: Дмитрий Буланин, 1999;

Немцы в России: русско-немецкие научные и культурные связи. СПб.: Дмитрий Буланин, 2000.

немецких литературных связей», «Вклад немецких ученых в развитие физико-технических и астрономических наук».

На первой из них было заслушано 11 докладов. Эти выступления позволили составить представление о широком участии немецких преподавателей в организации и работе различных учебных и благотворительных заведений Петербурга—Ленинграда. Немцы оставили заметный след в области музыкального образования петербургского общества (Ф. Э. Пуртов, СПб.), подготовке архитекторов (Е. Б. Иванова, СПб.), морских офицеров (И. И. Малышев, СПб.). Л. А. Высоцкая (СПб.) осветила творческий путь виднейшего общественного деятеля XIX в., организатора школ для слепых детей К. К. Грота. Доклад М. А. Акименко (СПб.), Н. Деккер (Лейпциг) и А. М. Шеришевского (СПб.) касался темы «Немецкое влияние на образование различных форм призрения психически больных в России в первой половине XIX в.». С кратким обзором документов фондов «Детского приюта принца П. Г. Ольденбургского» и «Женского училища (института) принцессы Терезии Ольденбургской» в Центральном государственном историческом архиве Петербурга (ЦГИА СПб) выступила Н. И. Гусева (СПб.). О вкладе немецких преподавателей в развитие университетского образования шла речь в докладах Е. А. Овчинниковой, Т. В. Чумаковой, Т. А. Кацковой, Н. Д. Светозаровой (СПб.), С. Шютца (Берлин). Н. В. Благово (СПб.) рассказал об А. М. Брикнере и Э. Х. Отто — первых учителях гимназии К. И. Мая. Эта школа, основанная в 1856 г. выпускником Главного немецкого училища К. И. Маем, строилась на передовых принципах педагогики, отличалась особой атмосферой, далекой от казенщины. Ее 26 выпускников в разные годы были избраны академиками и членами-корреспондентами Академии наук и Академии художеств.

На секции по истории книги и литературных связей двух стран было заслушано 9 докладов. Драматическую историю личной библиотеки генерал-фельдмаршала Я. В. Брюса изложила Е. А. Савельева (СПб.). В 1736–1737 гг. он подарил более 1500 книг Петербургской императорской библиотеке и Кунсткамере. К сожалению, библиотека не сохранилась как целостный памятник культуры. В докладе М. А. Ермолаевой (Москва) была проанализирована библиотечарская, редакторская и издательская деятельность выдающегося ученого Г. Ф. Миллера. В 1728 г. он участвовал в создании академической типографии, некоторое время работал в книжной лавке, а также в библиотеке Академии наук, где впервые ввел систематический (по отраслям знаний) порядок расстановки фонда. Миллер организовал издание газеты «Санкт-Петербургские ведомости» на русском и немецком языках, был ее редактором. Он издавал академические «Комментарии» на латыни, а также приложение к «Ведомостям» — «Месячные исторические, генеалогические и географические примечания в ведомостях», первый русский научно-популярный журнал. Интересные сведения о деятельности переплетчиков в Петербургской академии наук сообщил П. И. Хотеев (СПб.). Переплетчики появились в России при Петре I. Первым был выходец из Данцига Х. Бюттнер. Он обеспечивал сохранность книг, изготавливал переплеты для литературы, поступавшей из-за границы, готовил специалистов из россиян. Если Петр I ценил в переплетах простоту и удобство, то его дочь императрица Елизавета предпочитала роскошные, дорогие переплеты. Н. В. Бекжанова (СПб.) подготовила доклад о К. Ретгере, самом инициативном книгоиздателе и торговце фирмы, основанной Г. Шмицдорфом. При Ретгере магазин фирмы стал называться «Придворный магазин немецкой книги». Только в 1864 г. им было издано 18 книг (для сравнения, за 1827–1862 гг. фирма выпустила 30 книг). К. Ретгер был удостоен самого высокого звания — комиссионера Императорской академии наук.

Остальные доклады на секции по истории книги и литературных связей двух стран были посвящены проблемам литературоведения. Об интересе к немецкой литературе и драматургии известного историка Н. М. Карамзина сделала доклад С. И. Мельникова (СПб.). В. Г. Подковырова (СПб.) проанализировала творчество Йоханнеса фон Гюнтера, имя которого составляет целую эпоху в истории русского «венка сонетов». В этой области он был своеобразным связующим звеном между Россией и Германией и остальной Европой. Р. Ю. Данилевский (СПб.) предложил слушателям результаты исследования на тему «“Легенда о Великом инквизиторе” и ее немецкие источники». Он показал, что Ф. М. Достоевский использовал в своем творчестве наследие Ф. Шиллера. Так, «Братья Карамазовы» наполнены шиллеровскими мотивами. Шиллер же в свое время использовал легенду, бытовавшую с XV в. Трактовки образов Кардинала у Шиллера и Великого инквизитора у Достоевского совпадают. На творчество Достоевского оказали влияние и произведения Лессинга. Г. А. Тиме (СПб.) сделала доклад о восприятии учения А. Шопенгауэра в России. По мнению автора, противоречивые толкование и оценки творчества философа кроются в неоднозначности его собственных взглядов. Выступление И. А. Монастырской (СПб.) касалось «диалогического», или «речевого» метода в системе образования немецкого мыслителя и педагога О. Розенштока-Хюсси. Смысл метода заключается в приоритете Логоса или Слова, поэтому и сам диалог понимается как «диа-логос», т. е. общение двух или нескольких людей, поколений, культур. Работу секции завершил доклад А. Н. Дмитриева (СПб.) «Немецкая филология и “формальная школа” в русском литературоведении». Автор отметил, что, хотя эти направления и отличаются друг от друга, между ними прослеживаются тесные гуманитарные связи. Например, А. Введенский опирался на опыт Риккерта, а В. М. Жирмунский некоторое время увлекался «слуховой» немецкой школой, рассматривавшей произведения искусства как формально звучащие.

Оживленно проходила работа секции «Вклад немецких ученых в развитие физико-технических и астрономических наук». Отрадно отметить, что активное участие в ней принимали сотрудники Пулковской обсерватории. С докладом «Новые материалы об академике Франце Ульрихе Теодоре Эпинусе» выступил В. К. Новик (Москва), охарактеризовавший его как замечательного ученого и человека. Эпинус выполнял самые различные задания, например, играл роль своеобразного «референта по науке» Екатерины II, занимался шифровальным делом и т. д. Член-корреспондент РАН В. К. Абалакин выступил от имени коллектива авторов (В. К. Абалакин, В. Б. Копцюг, А. Б. Кузнецова, Н. И. Невская, Н. Я. Московченко, К. К. Лавринович, Д. Д. Положенцев, С. В. Толобин, М. С. Чубей) с докладом «Династия астрономов Струве». Он проанализировал жизнь и деятельность всех представителей рода Струве, начиная с Якоба Струве, и их вклад в развитие астрономии в России. Доклад «Отто Струве и Астрономическое общество» сделал А. М. Лехтман (Мюнхен). В. И. Богданов (СПб.) в подготовленном совместно с Т. И. Маловой докладе «Становление и развитие уровнемерных наблюдений в Балтийском море (к 300-летию со дня рождения А. Цельсия и 200-летию М. Ф. Рейнеке)» охарактеризовал вклад ученых в развитие уровнемерных наблюдений в Балтийском море. Так, первый из них зафиксировал мерку среднего уровня на одной из скал, а второй, разработав в 1837 г. в экспедиции Шуберта целую сеть шкальных мерок, предложил методику уровнемерных наблюдений. Доклад Б. И. Иванова (СПб.) «Дневники Б. С. Якоби. 1853–1868 гг. (по материалам Санкт-Петербургского филиала Архива РАН)» был посвящен малоизвестным страницам научной, технической, организационной деятельности и жизни академика Б. С. Якоби в начале 1850-х — конце 1860-х гг. В. А. Коробова (СПб.) высту-



Выступление В. К. Новика

пила с докладом «У истоков Главной геофизической обсерватории» в рамках подготовки к изданию трехтомного труда, посвященного истории этого научного учреждения. Были охарактеризованы основные направления исследований обсерватории, включая физику атмосферы и работы А. Я. Купфера в области метрологии. Сообщение Ф. Шмейдлера (Мюнхен) «Немецкие экспедиции в Крым по наблюдению солнечного затмения 1914 г.» было посвящено истории четырех экспедиций, организованных четырьмя немецкими обсерваториями для наблюдения полного солнечного затмения 21 августа 1914 г. Однако из-за объявленного 4 августа 1914 г. состояния войны между Россией и Германией экспедиции не выполнили своих задач и вынуждены были покинуть Россию. Лишь в 1920-х гг. немецкие исследователи возобновили измерения во время солнечных затмений, получив замечательные результаты. В докладе И. Ф. Цветкова (СПб.) была проанализирована жизнь и деятельность С. А. Изенбека и охарактеризован его вклад в развитие морских приборов управления артиллерийской стрельбой в период с 1920 по 1945 гг. В. Б. Копцюг (СПб.) в докладе ««Русская дуга Струве» — памятник истории мировой науки и техники», подготовленном совместно с М. С. Чубеем, охарактеризовал роль В. Я. Струве в создании «Русской дуги» и ее современное состояние в России. Первая попытка измерения протяженности меридиана принадлежит «первому астроному» Петербургской академии наук Ж.-Н. Делилю (1737). Однако проект не получил поддержки в Академии, которая в то время сосредоточила основное внимание на составлении карт неизученных пространств Империи. Предпринятое Струве

в 1816–1855 гг. измерение дуги меридиана было первым в России. По своим качественным характеристикам оно стало лучшим в мире. Данная работа сыграла важную роль в развитии научных исследований о конфигурации Земли. Доклад был богато проиллюстрирован материалами экспедиции на остров Гогланд — единственное оставшееся в России место, входившее в систему измерительных пунктов Струве.

13 апреля состоялись заседания трех секций: «Немецкая школа и российско-немецкие контакты в области образования», «Российско-немецкий научный диалог», «Немцы в России: люди и судьбы». На секции по истории образования главное внимание было уделено истории начальной и средней немецкой школы, а также сохранению немецких образовательных традиций в российской провинции. Об одной из старейших школ Петербурга — КатариненшULE рассказала В. А. Коробова (СПб.). В работе ее школьного совета участвовали члены Академии наук, так как Академия входила в состав прихода церкви св. Екатерины. Проблемам колонистских школ Поволжья, Петербургской губернии и Сибири в различные исторические периоды были посвящены выступления Н. Э. Вашкау (Волгоград), Е. В. Бахмутской (СПб.), О. В. Ерохиной (Волгоград), И. В. Черказьяновой (СПб.). О своих педагогах — выходцах из немецких колоний России Э. Э. Каценштейне и Я. И. Валле, работавших в вузах Сибири, Алтая и Оренбурга, сделали доклады Н. М. Гринева (СПб.) и О. Я. Бахарева (Оренбург). Оба выступления были очень эмоциональны, пронизаны любовью и огромной благодарностью к учителям. Л. С. Кауфман (Тамбов) рассказала о немецких ученым в Московском университете в первой трети XIX в. Доклад базировался на новых архивных материалах. Два выступления были посвящены проблемам живописи и архитектуры XIX в.: о работе русских художников в Германии сообщила В. Т. Богдан (СПб.), вклад немецких зодчих в становление и развитие «рациональной» архитектуры России осветил Г. Гейдебрехт (Штутгарт).

На секции «Российско-немецкий научный диалог» были прочитаны доклады по различным направлениям науки: биологии, медицине, географии, этнографии. З. Д. Титова (СПб.) представила новые данные об участнике Второй камчатской экспедиции Г. В. Стеллере. Он составил первое научное описание алеутов, впервые опубликованное автором на русском языке в 1999 г. С обзором истории обследования Якутии немецкими учеными и о современном состоянии контактов Якутии и Германии выступила А. Н. Шишигина (Якутск). О выдающемся герпетологе, выпускнике ПетершULE, директоре Вюртембергского музея Р. Мертенсе рассказал Л. Я. Боркин (СПб.). А. П. Нечаев (СПб.) посвятил свое выступление представителю немецкой терапевтической школы в России профессору Военно-медицинской академии В. А. Бейеру. О многогранной деятельности В. К. фон Анрепа, врача, ученого, депутата III Государственной думы поведала Г. А. Ипполитова (СПб.). Выступление Н. А. Емельяновой (Москва) было посвящено Альбрехту фон Грефе, одному из основоположников офтальмологии. По инициативе ученого в Берлинском университете в 1811 г. началось преподавание офтальмологии. У Грефе учились отечественные хирурги Н. И. Пирогов и В. А. Караваев. Славу ученому принес открытый им метод хирургического лечения глаукомы (1857). Е. П. Миклашевская в соавторстве с М. С. Цепляевой (Москва) подготовили доклад о московском периоде деятельности известного анатома и врача-философа Х. Лодера. Е. В. Калесник (СПб.) рассказала о последних днях жизни профессора Е. В. Вольфа. Много сил и энергии Е. Вольф отдал Никитскому ботаническому саду, где был сформирован гербарий. Он работал с Н. И. Вавиловым, преподавал в Ленинградском университете. Заседание секции завершил доклад Ю. П. Голикова и Т. И. Грековой (СПб.) об истории физиологии К. А. Ланге (1929–1996).

По традиции конференция завершилась докладами, посвященными судьбам отдельных личностей и немецких династий в России. Результаты генеалогических исследований династий баронов фон Клодтов и баронов Николаи представили А. А. Бовкало (СПб.) и Д. Н. Голубев (Выборг). О мифах и реальностях, связанных с бароном Карлом Иеронимом фон Мюнхгаузеном, рассказал Л. И. Левин (Орел). В. И. Гершельману и его участию в событиях на Кавказе в 1859 г. был посвящен доклад А. А. Битнера (СПб.). С докладом «Э. К. Павловская — выдающаяся певица и педагог Большого театра» выступила Е. П. Миклашевская (Москва).

Семинар «Немцы в России: русско-немецкие научные и культурные связи» стал заметным событием в жизни северной столицы и всей России. Высокий профессионализм докладчиков, творческая атмосфера заседаний привлекают к нему внимание все новых участников. Традиционность семинара свидетельствует о живом интересе исследователей к проблемам русско-немецких контактов в различных сферах знания. Очередной XIII-й семинар «Немцы в России» планируется провести в апреле 2002 г. и посвятить его жизни и творчеству немецких архитекторов, скульпторов, художников, музыкантов, книгоиздателей в России, их вкладу в развитие отечественной культуры.

М. В. МОКРОВА

ПЕРВАЯ ВСЕРОССИЙСКАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО АУДИОКУЛЬТУРОЛОГИИ, АУДИОАРХИВИСТИКЕ И НОВЫМ ТЕХНОЛОГИЯМ

22–25 мая 2001 г. в Москве состоялась Первая всероссийская научно-практическая конференция по аудиокультурологии, аудиоархивистике и новым технологиям — «Эхолот». Конференция была организована по инициативе Государственного литературного музея, Московской Государственной консерватории им. П. И. Чайковского и при поддержке Института «Открытое общество». Сотрудники первых двух организаций в настоящее время осуществляют программу обеспечения сохранности аудиозаписей, имеющих большое культурное значение.

В форуме приняли участие 180 специалистов из 100 организаций более чем 20 городов России, Украины и Казахстана; было представлено 75 докладов. В конференции приняли участие научные работники, сотрудники архивов, музеев, библиотек, творческих союзов и объединений, научных центров и вузов, периодических изданий, занимающиеся проблемами аудиокультурологии, аудиоархивистики и т. п.

На конференции обсуждался широкий круг проблем отечественного аудионаследия. Основное внимание уделялось вопросу сохранности аудионосителей. К настоящему времени архивы, библиотеки, музеи, театры, дома научной и творческой интеллигенции и другие организации собрали большие коллекции оригинальных музыкальных, литературно-художественных, исторических и научных звукозаписей. Но так как в ряде случаев аудиофонды хранились небрежно, не были каталогизированы или хотя бы описаны, они не могли активно использоваться. Из-за плохих условий хранения, отсутствия современной технической базы многие аудиокolleкции нуждаются в реставрации и создании страховых фондов дублей.

Тематика секционных заседаний охватывала широкий круг проблем: «Аудиофонды: формирование, хранение, использование», «Аудиотехнологии и творчест-